

# 談溝通分析治療在台灣的發展

## The Development of Transactional Analysis Psychotherapy in Taiwan : An Introduction

葉寶玲<sup>1</sup>  
Pao-Ling Yeh<sup>1</sup>

### 摘要

本文主要撰寫動機來自筆者參加2013年8月在日本大阪舉辦的國際溝通分析研討會的研討與工作坊之後，深感在與他國學者交流時對台灣溝通分析的歷史與現況不夠清晰與認識。因此，初步的蒐集了台灣與溝通分析治療有關的資料後撰寫本文，期望能夠對於溝通分析治療在台灣的發展歷史做一個回顧性與整體性的介紹，提供對於溝通分析治療感興趣的人士參考。本文共分成四個部分：第一，台灣的溝通分析治療專業組織；第二，台灣溝通分析治療的專業訓練；第三，台灣的溝通分析理論相關出版品。第三部分進一步探討以溝通分析治療為主題的書籍、期刊文章以及研究論文發表的情形與數量。最後結論部分針對目前台灣溝通分析治療在專業訓練、理論實務、著作發表等方面，提出未來對於台灣推展溝通分析治療課程與專業訓練的一些看法。

**關鍵詞：**專業組織、專業訓練、溝通分析治療

### 壹、前言

2013年8月15~17日國際溝通分析治療學會（ITAA）的國際會議在日本大阪舉行，會前有13日的國際證照考試和Trudi Newton帶領的溝通分析治療101工作坊，參加者不少，會後有Vann Joines帶領的再決定治療工作坊、Karen Pratt的作為教練的領導者之人生計劃工作坊以及John Dusay的自我圖中自我狀態能量象徵性改變工作坊。台灣有陳雅英老師、陳

美萃理事長、黃雅芬醫師和本人與會。陳雅英老師乃大會邀請的亞洲國家代表，在會中分享學習溝通分析治療的歷程，而本人則是去發表一篇以自我圖評估八八水災後中學生復原狀態的研究。此行與學習溝通分析治療者交流和參加各場演講收穫不少，對於學習與應用溝通分析治療產生更多共鳴與信心。研討會中有些是大學教授、心理師，也有一些在企管或商業界，其中當然也有學生，甚至家庭主婦學習溝通分析治療。不是只有專業人員才來學習溝通分析治

<sup>1</sup>玄奘大學應用心理學系助理教授

通訊作者：葉寶玲，（408）台中市大業路560號21樓之9，Email：plyeh2@gmail.com

療，這一點相當特別，令我印象深刻。會場許多成員無法使用英語，所以翻譯者花一大半時間在進行口譯，許多成員用心記筆記，都讓我看到日本人學習的精神以及花幾年時間籌備此國際研討會的用心，十分感佩。

在參加此次研討會與日本學習者互動時，被日本溝通分析治療學會的學者問到台灣溝通分析治療專業組織與出版的發展情形，實在有些汗顏，也讓筆者有了動機想藉此文對於溝通分析治療在台灣的發展歷史做一個回顧。此外，過去曾看見溝通分析治療期刊（TAJ）中有幾篇文章談論自己國內溝通分析治療的發展情形，筆者發現溝通分析治療在台灣發展將近三十年了，並沒有文章曾對於此歷史加以記載，因此想要為台灣溝通分析治療的發展留下一些紀錄，而有了蒐集資料動手撰寫的動機。下面先簡述台灣的地理和歷史，然後一一介紹台灣溝通分析治療機構、訓練課程、出版品。最後對於台灣溝通分析治療的發展困境提出一些觀點，期望作為未來溝通分析治療繼續在台灣發展的參考。

## 貳、台灣的溝通分析治療專業組織

溝通分析治療在台灣發展14年之後，於1998年向台灣內政部申請立案通過，台灣溝通分析治療的組織正式命名為中華溝通分析協會（Taiwan Transactional Analysis Association, TTAA），在台北與高雄分設協談中心，此機構也是國際溝通分析協會在台灣的分會。除了台灣本地的溝通分析治療學會成立之外，擁有臨床溝通分析師（CTA）資格的施如珍曾經於1999年成立台北溝通分析治療發展中心，2007年改名為頭陀心理諮商所以免與中華溝通

分析協會混淆，繼續推廣溝通分析治療理論與實務應用的初階和進階專業訓練。

在溝通分析治療的專業訓練方面，國外老師來台授課的費用不低，因此每年的專業訓練要仰賴中華溝通分析協會其他財源支持。中華溝通分析協會屬於非營利機構之一，剛設立時純粹是溝通分析治療教育訓練的機構，設立宗旨除了維持原有的符合國際認證之溝通分析教育訓練課程訓練外，更積極推展台灣社會需要的心理與社工的服務工作。所以成立初期接受中央與地方政府的委託，致力於暴力家庭相關工作者專業培訓工作，近年則轉向著力於災後心理重建及強化家庭功能的教育工作。

## 參、台灣的溝通分析治療專業訓練

溝通分析治療理論課程乃是台灣少見的完整專業訓練課程之一，多數台灣諮商與心理治療領域的專業人員到國外參加完整的理論取向課程，例如精神分析學派、阿德勒學派、心理劇等。台灣溝通分析治療的理論最早是在1984年由具有溝通分析教師（TSTA）和臨床溝通分析師（CTA）證照的挪威籍宣教士郭慧芬（Sissel Knibe）開始傳授溝通分析治療的理論和概念，於其當時所服務的醫院運用溝通分析治療來協助個案。自1986年開始她陸陸續續幫忙邀請瑞典的溝通分析治療老師Thomas Ohlsson、Roland Johnsson、Annika Bjork以及英、美國家的講師如James R. Allen、Vann Joines、Rosemary Napper等人來台演講與舉辦工作坊。目前台灣主要是心理師和精神科醫師等有興趣的人在學習。

溝通分析學派的專業訓練在台灣依循國際溝通分析學會設置的完整訓練課

程以及嚴格的考核標準，專業訓練從溝通分析的TA101課程、TA202課程、督導小組到考試合約小組，目前台灣通過國際溝通分析治療師證照CTA的人數不多，僅有一位擁有溝通分析教師（TSTA）、3位擁有國際溝通分析預備講師（PTSTA）、6位臨床溝通分析師（CTA）。這個現象可能受到需要好幾年學習的時間才有資格去考國際證照，訓練期間和考照長途跋涉去所需翻譯與旅費，不是一般人容易接受與持續的，加上受限於中譯本的缺乏，讓英語閱讀能力較弱者難以了解等因素影響。

## 肆、台灣的溝通分析理論相關出版品

台灣溝通分析治療相關書籍與刊物發行的數量並不多。唯一的刊物「中華溝通分析協會會訊」是與I溝通分析治療A所出版的腳本（The Script）類似的刊物，內容主要是報導協會大事紀、課程訊息與學員回饋、溝通分析治療理論概念以及會員招募消息，自1999年起共發行17期。

下面將台灣出版的溝通分析治療相關書籍、期刊文章以及論文研究分別敘述：

### 一、溝通分析治療為主題的中文書籍

台灣目前出版與溝通分析治療相關書籍不多，1969年至今共出版與溝通分析治療有關的書籍13本，如表1。從表1可以看出，溝通分析治療應用的層面不只是心理治療，也包含學校和企業界。除了臨床工作者之外，對於教育者、工作者也有所幫助。

## 二、溝通分析治療為主題的期刊文章

台灣本土曾經發表的溝通分析治療相關期刊文章（見表2）自1985至今共有27篇，第一篇介紹溝通分析理論概念的文章出現在1985年，27篇的文章主題以溝通分析治療理論概念的應用最多，包含應用在諮商與心理治療、學校與親職教育、醫療。

## 三、溝通分析治療為主題的學位論文

台灣與溝通分析治療理論有關的學位論文共17篇碩士論文，未見博士論文以溝通分析治療相關概念為主題。自1982年出現第一篇碩士論文探討溝通分析課程的影響效果，其後，1982年到2011年期間，有18篇與溝通分析治療有關的論文研究，分別是：1982年—1篇；1984年—2篇；1985年—2篇；1992年—1篇；1993年—1篇，1994年—1篇；1998年—1篇；1999年—2篇；2001年—1篇；2002年—1篇；2005年—1篇；2007年—1篇；2008年—1篇；2010年—1篇；2011年—1篇。其中，數量較多的主題是有關溝通分析治療的理論或概念，共有8篇，其次是企業管理方面，有6篇，其他如家庭方面有4篇。整體而言，產生的數量有限，但是逐年都有研究出現。

## 伍、結語

整體而言，台灣溝通分析治療的發展有段小歷史了，系統性的訓練過程不容置疑，但是受到中華溝通分析治療協會機構本身的營運與發展方向考量，無法繼續持續逐年的專業訓練是一件相當

表1

## 自1969-2012年台灣出版之溝通分析治療相關書籍

	作者與年代	書名
1	Harris, T. A. (1969) ／洪志美譯 (1990)	I am OK, you are OK (我好你也好)
2	James, M., & Jongewar, D. (1971) ／劉寧譯 (1988)	Born to win (強者的誕生)
3	James, M. (1975)／邱奕銘譯 (1984)	The OK Boss (OK老闆)
4	Harris, A. B., & Harris (1986) ／林蘊華、王天禎譯 (1991)	Staying OK (保持最佳狀態)
5	Ohlsson, T., BjÖrk, A., & Johnsson, R. (1992)／黃珮瑛譯 (1996)	Transactional analysis psychotherapy: TA in theory and practice (人際溝通分析— 溝通分析治療的理論與實務)
6	Goulding, R. L., & Goulding, M. M. ／易之新譯 (1997)	Changing lives through redecision therapy (再生之旅：藉再決定治療改變一生)
7	Stewart, I., & Joines, V. (1987) ／易之新 (1999) 譯	溝通分析治療 Today: A new introduction to transactional analysis (人際溝通分析 練習法)
8	邱德才 (2000)	溝通分析治療的諮商歷程與技術
9	Stewart, I. (1992)／邱溫譯 (2000)	Eric Berne (伯恩)
10	Lapworth, P., Sills, C., & Fish, S. (1993) ／江原麟譯 (2004)	Transactional analysis counseling (交流 分析諮商)
11	Newell, S., & Jeffery, D. (2006) ／江原麟、陳冠吟、黃雅芬譯 (2006)	Management in the Classroom: A Transactional Analysis Approach (教室裡 的行為管理—交流分析之應用)
12	Barrow, G., Bradshaw, E., & Newton, T. (2002)／江原麟、陳冠吟 (2007)	Improving Behaviour And Raising Self- esteem in The Classroom: A Practical Guide to Using Transactional Analysis (教室裡行為改善與自尊提升—交流 分析(溝通分析)應用之實用指南)
13	De Board, R. (1998) ／張美惠譯 (2012)	Counselling for Toads: A psychological adventure (蛤蟆先生的希望：溝通分析 治療諮商童話版)

可惜的事情。專業訓練也需要行銷和推廣的輔助，如何突破專業訓練課程的宣導與普及困境，是未來溝通分析治療在台灣延續下去特別需要審慎思考和改善之處。或許可以多藉由網站行銷方式傳送課程訊息，以email、FB或電子報方式宣傳訓練課程訊息，讓更多人可以獲得

學習溝通分析治療的機會與活動訊息，最後能達到與國際接軌。參照Loria (1983)的文章中分析的溝通分析治療課程目標，台灣溝通分析治療學習者在知識部分的學習可說是很豐富，但是欠缺實務中的應用部分，所以在理論和實務之間往往有落差存在。然而，也發現台灣

表2

## 自1985-2012年台灣出版之溝通分析治療相關期刊文章

	作者與年代	篇名
1	齊隆鯤 (1985)	概論溝通分析理論
2	劉焜輝 (1986)	溝通分析 (溝通分析治療)
3	曾端真 (1991)	溝通分析模式的親職教育
4	周玉真 (1993)	我好你也好——溝通分析理論的介紹
5	許韶玲 (1995)	溝通分析學派的基本理論——自我狀態的探討
6	蔡稔惠 (1996)	交流分析評介——教學與翻譯
7	陳雅英 (1999)	性別角色與自我狀態模式
8	嚴竹華 (2000)	位階與距離——中國人際溝通分析之研究
9	李珣 (2000)	溝通分析學派 (溝通分析治療) 在教學上的應用——從自我狀態與心理遊戲談起
10	邱珍琬 (2000)	他們是孩子——從溝通交流分析與自我心理學來看兒童輔導
11	林原賢 (2001)	溝通分析諮商理論的探討與應用——以輔導兩性關係障礙個案為例
12	廖秀敏 (2001)	成功的秘訣為何？——由溝通分析理論來探討米勒「推銷員之死」中威利的自我人格狀態
13	陳慧玲 (2002)	從溝通分析Transactional Analysis之腳本 (Script) 理論看黛玉的性格與人生
14	蔡淑惠 (2003)	以莊子、惠施之會談——教具製作與使用成果
15	蔡淑玲 (2004)	The ideas of transactional analysis and its application: An example of the development of interpersonal relationship in junior college students
16	蘇益志 (2004)	從溝通分析治療理論談當事人在輔導過程中的阻抗現象諮商輔導
17	李素芬 (2004)	憂鬱的相關理論探究
18	蔡淑苓 (2004)	溝通分析的理念及其應用——以大專學生的人際關係發展為例
19	蔡淑惠 (2005)	文學人物性格的型塑——從溝通分析治療「漠視、心理遊戲」觀點研究柳宗元之思想與動物性格象徵
20	周容瑜 (2005)	從溝通分析觀點看師生衝突處理
21	蔡淑苓 (2005)	從溝通分析的觀點——談嬰幼兒之人際關係的發展與教育
22	丁俐月 (2006)	溝通分析理論在醫病關係上的應用
23	葉寶玲 (2008)	從溝通分析學派禁令觀點談一個治療上的新工具～允許輪
24	李心荻 (2008)	婚姻暴力的溝通分析介入模式
25	葉寶玲 (2009)	論自戀：以精神分析與溝通分析心理動力取向的觀點探討
26	葉寶玲 (2012)	淺談溝通分析取向治療自我狀態理論的新發展
27	蔡秀采 (2011)	從溝通分析理論談《孔雀東南飛》悲劇之成因

表3

## 自1982-2011年台灣出版之溝通分析治療相關研究論文

	作者與年代	題目
1	許慧玲 (1982)	溝通分析課程對國中生自我概念與成就動機之影響
2	李分明 (1984)	溝通分析方法對國小學生人格適應與創造之影響
3	游淑華 (1984)	國中生自我狀態相關變項之關係暨「溝通分析訓練方案」效果研究
4	李泰山 (1985)	溝通分析團體對專科學生自我狀態與人際關係之影響
5	曹中璋 (1985)	自我狀態、夫妻間溝通型態與婚姻滿意度之相關研究
6	楊慧松 (1993)	溝通分析實驗課程對高中記過生自尊與生活適應影響之研究
7	林俊毅 (1994)	公益廣告溝通效果研究——人際交流分析理論之觀點
8	嚴竹華 (1998)	溝通能力與溝通態度對溝通效能影響之研究
9	林揮偉 (1999)	心理動能與人際交流分析——凱特蕭盼的覺醒
10	趙政豪 (1999)	品牌與消費者間人格自我狀態互動之研究——交流分析觀點
11	邱瑞煙 (2001)	班群組曲——從溝通分析的觀點探究協同教學教師互動之歷程
12	陳雅琴 (2002)	溝通分析親職團體對國小母親親子溝通及管教方式之成效
13	邱于川 (2005)	權力結構下的設計溝通策略——以淡江大學淡水校園為操作對象
14	張紹甯 (2007)	交流分析理論應用於組織訓練之研究
15	蘇郁玫 (2008)	「再決定」團體之敘說分析
16	魏美琦 (2011)	從飼主與寵物狗的互動探討家庭成員間的人際溝通-以溝通分析理論為基礎
17	朱菲比 (2011)	以網路社群服務促進親子溝通

不同領域的學習者有的以溝通分析治療為主題發表或進行研究，這是一個可喜的現象。

台灣的溝通分析治療理論與實務學習雖延續發展中，但是國際化與專業化是目前的兩大挑戰。國際化方面應試圖擴大大學溝通分析治療者的視野，接觸國際間的研究和實務訊息與國際溝通分析學會的年會或工作坊活動，或許還需要多提供支持和贊助，並扮演領導的角色，讓台灣本地與各國增加溝通分析治療人的互動和交流。此外，除了擴展跨國的交流之外，台灣本土溝通分析治療人經驗的傳承也相當重要。這部分可以

像Steiner (1995)、Gilpin (1995)、Wagner (1995)般藉著期刊上發表經驗談做交流，也可以像IT溝通分析治療研討會的方式，彼此分享學習溝通分析治療的經驗。最後，專業化方面，可以參考Friday (1977)、Spencer (1977)所做的溝通分析治療專業課程、Bloom (1978)、Myrow (1978)、Hansen與Cos溝通分析治療 (1980)、McNeel (1982)工作坊實證性研究，藉著課程效果研究提供回饋與改進。從上述探討亦可以了解，台灣溝通分析治療治療學習者事實上已經有相當的參考資料與師資可以追尋，再來就是看學習者的用心與興趣所在，是否能夠

長期投入理論與實務之間不斷地切磋與受督導了。

## 參考文獻

- Bloom, W. (1978). Attitude changes during a four-week 溝通分析治療 workshop. *Trans. An. J.*, 8, 169-173.
- Friday, P. J. (1977). A 溝通分析治療 101: Does it make a difference? *Trans. An. J.*, 7, 176-177.
- Gilpin, V. (1995). My professional and spiritual development as a Transactional analyst. *Transactional Analysis Journal*, 25, 29-34.
- Hansen, F. K., & Cos 溝通分析治療, A. (1980). 溝通分析治療 for student teachers: A pilot workshop during fieldplacement. *Transactional Analysis Journal*, 10, 333-339.
- Loria, B. R. (1983). Beyond training: The education of transactional analysts. *Transactional Analysis Journal*, 13, 134-141.
- McNeel, J. R. (1982). Redecisions in psychotherapy: A study of the effects of an intensive weekend group workshop. *Transactional Analysis Journal*, 11, 10-26.
- Myrow, D. L. (1978). 溝通分析治療 for teachers :report on a graduate workshop. *Transactional Analysis Journal*, 8, 232-236.
- Spencer, G. M. (1977). Effectiveness of an introductory course in transactional analysis. *Trans. An. J.*, 7, 346-350.
- Steiner, C. M. (1995). Thirty years of psychotherapy and transactional analysis in 1,500 words or less. *Transactional Analysis Journal*, 25, 83-86.
- Wagner, A. (1995). My 溝通分析治療 history. *Transactional Analysis Journal*, 25, 91.